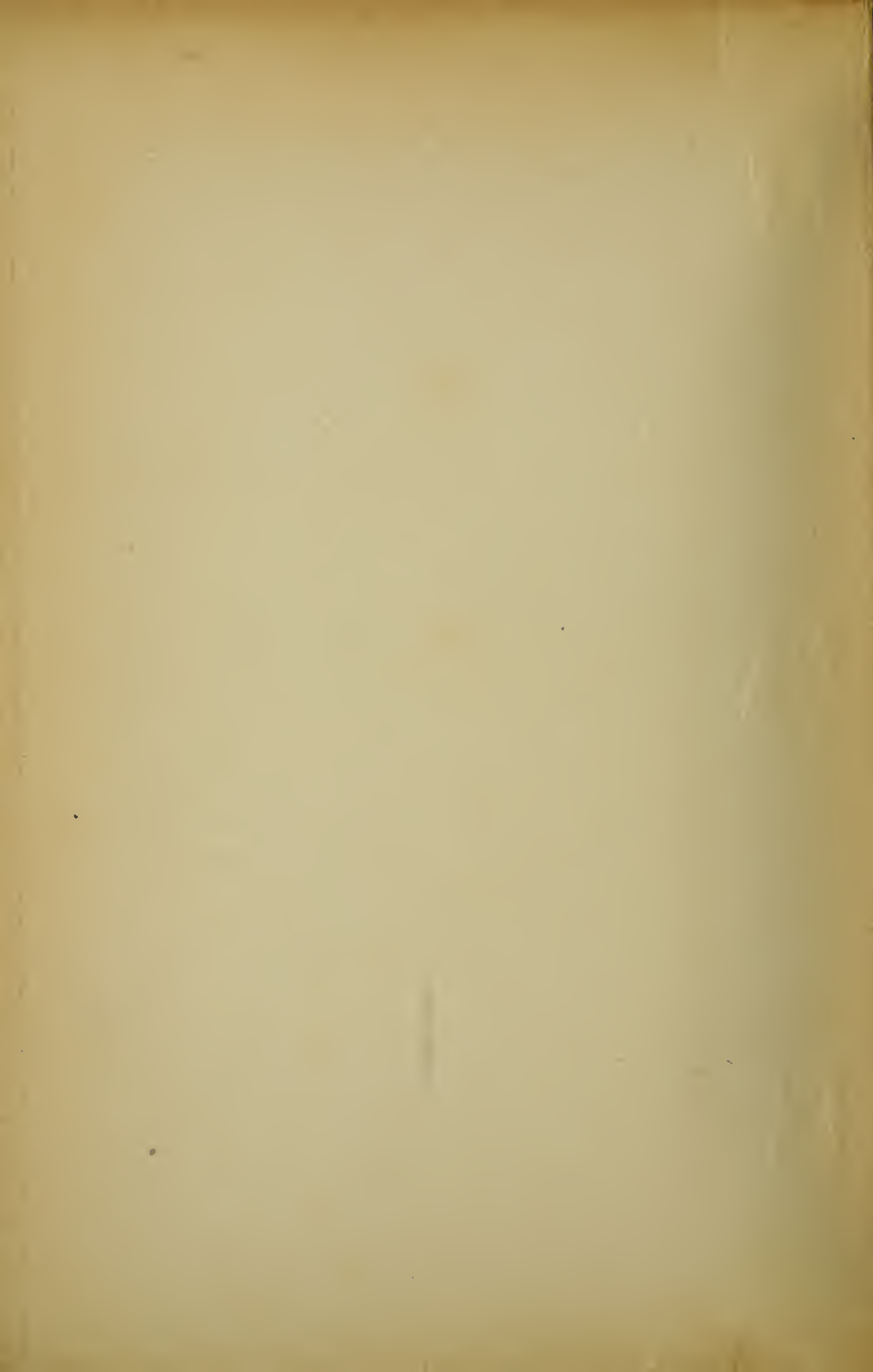


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918711 8



Rome. 1837. 126, 127

Un des meilleurs opus écrits d'après Manuzi

Catalogue Schneider n° 72 (1811) DM. 26,-





LA

# Surprise de l'Amour

Opéra Comique en 2 Actes

DE  
CH. MONSELET

*d'après la Comédie de MARIVAUX*

MUSIQUE DE

## FERDINAND POISE

PARIS, DURAND, SCHÖNEWERK & C<sup>ie</sup>

*Anc<sup>ie</sup> Maison G. FLEXLAND.*

4, Place de la Madeleine, 4.

*Propriété des Éditeurs pour tous Pays*

*Prix net: 8.<sup>f</sup>*

*Partition Chant et Piano réduite par A<sup>te</sup> BAZILLE*

*Imp. Michélet & C<sup>ie</sup> Paris*

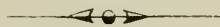
LÉON GRUS  
 ✠ ÉDITEUR ✠  
 Place St-Martin

M  
1503  
P74859



# LA SURPRISE DE L'AMOUR

Opéra-Comique en deux Actes.



PERSONNAGES.	VOIX.	ARTISTES.
COLOMBINE .....	<i>Mezzo-Soprano</i> .....	MM <sup>ES</sup> GALLI-MARIÉ.
La COMTESSE .....	<i>Soprano</i> .....	IRMA-MARIÉ.
LÉLIO .....	<i>Ténor</i> .....	MM <sup>ES</sup> NICOT.
ARLEQUIN .....	<i>Baryton</i> .....	MORLET.

Mise en scène de M<sup>E</sup> CHARLES PONCHARD.

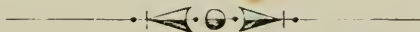


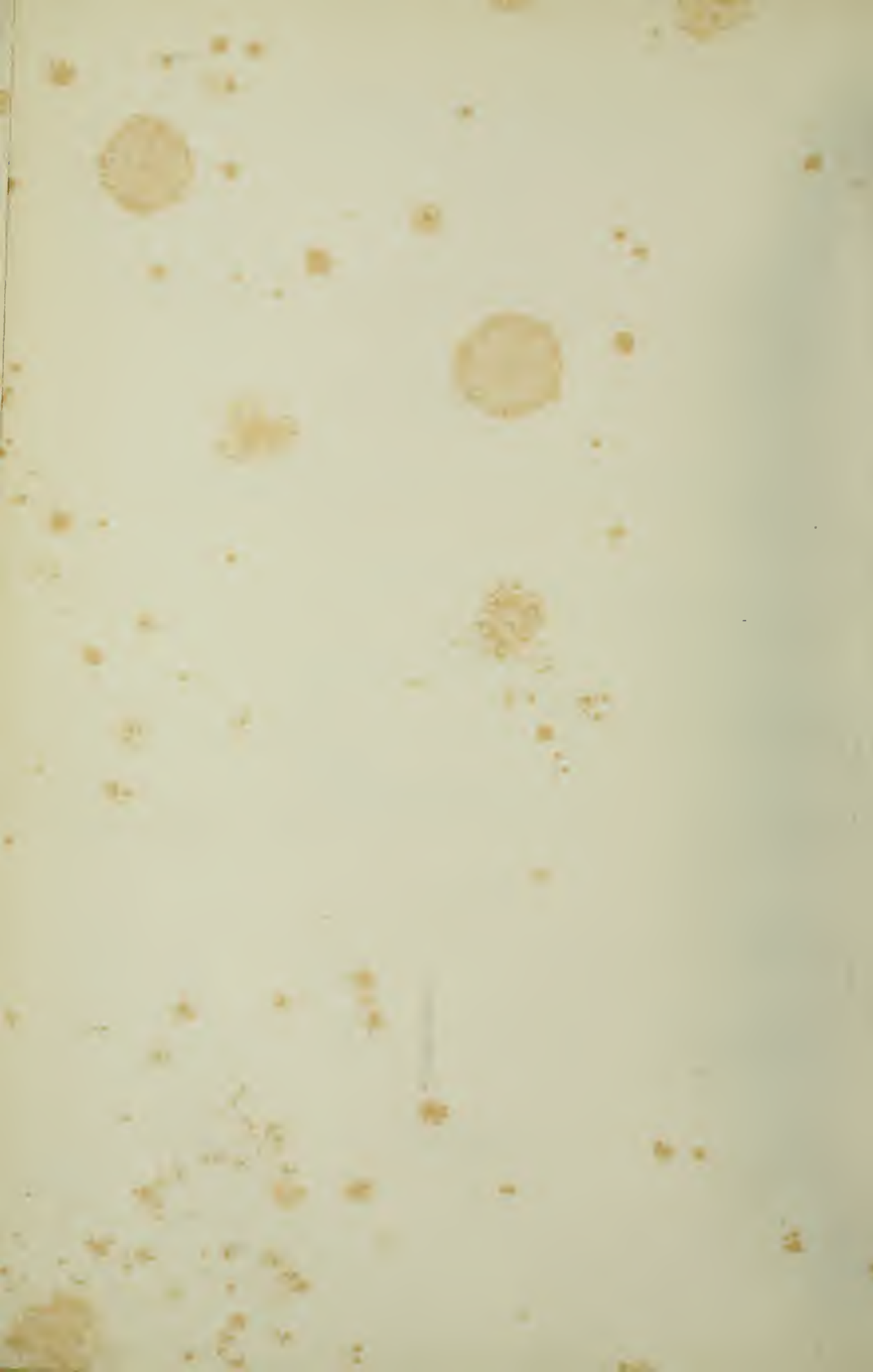
Pour toute la musique, la Mise en scène, le droit de représentations,  
s'adresser à MM<sup>ES</sup> DURAND, SCHÖNEWERK et C<sup>Y</sup> Éditeurs propriétaires pour tous pays



## CATALOGUE DES MORCEAUX.

OUVERTURE .....	7
<b>ACTE I.</b>	
N <sup>o</sup> 1. INTRODUCTION DUO et AIR... Le vilain temps. .... <i>Lélio, Arlequin</i> .....	7
N <sup>o</sup> 2. MÉLODIE .....	22
N <sup>o</sup> 2 <sup>bis</sup> MÉLODRAME .....	25
N <sup>o</sup> 3. QUATUOR .....	26
N <sup>o</sup> 4. AIR .....	41
N <sup>o</sup> 5. COUPLETS .....	45
N <sup>o</sup> 6. DUO .....	49
N <sup>o</sup> 7. DUO .....	65
<b>ACTE II.</b>	
ENTR'ACTE .....	78
N <sup>o</sup> 8. CHANSON .....	80
N <sup>o</sup> 9. DUO .....	87
N <sup>o</sup> 10. AIR .....	94
N <sup>o</sup> 11. (A. QUATUOR et MÉLODIE ... Ah! ah! sous la feuille .....	98
(B. CHANSON .....	105
N <sup>o</sup> 12. FINAL .....	107







# LA SURPRISE DE L'AMOUR

OPÉRA COMIQUE EN 2 ACTES.

F. POISE.

## OUVERTURE.

Tempo di Minnetto. (133 = ♩)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system has a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat major), and the time signature is 3/4. The tempo is 'Tempo di Minnetto' with a metronome marking of 133 = ♩. The dynamics are marked as follows: *p* (piano) at the beginning, *cresc.* (crescendo) in the second system, *f* (forte) in the third system, and *pp* (pianissimo) in the fourth, fifth, and sixth systems. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a piano (*p*) dynamic marking and various note values and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and dynamics.

Third system of musical notation, featuring a forte (*ff*) dynamic marking and more complex rhythmic figures.

Fourth system of musical notation, including an 8-measure rest in the treble clef and a 'Ped' (pedal) marking at the end of the system.

Fifth system of musical notation, featuring an 8-measure rest in the treble clef and a 'Ped' (pedal) marking at the end of the system.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes chords and melodic lines in both hands. A dynamic marking *mf* is present in the first measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar chordal and melodic textures in both hands.

Third system of musical notation, showing a change in texture with more active bass lines. Dynamic markings *p* and *mf* are used.

Fourth system of musical notation, featuring a more rhythmic bass line and sustained chords in the treble.

Fifth system of musical notation, marked with a forte *ff* dynamic. The music is characterized by dense chordal textures and active bass lines.

Sixth system of musical notation, ending with a final cadence. A measure rest of 8 measures is indicated above the staff.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present in the right hand. A pedal instruction 'Ped.' with a circled plus sign is located below the system.

Un peu retenu.

*legato espress.*

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment. The tempo marking 'Un peu retenu.' is above the first measure, and 'legato espress.' is above the second measure.

Third system of the piano score. The right hand has a more active melodic line with slurs. The left hand accompaniment remains consistent. A dynamic marking of *sf* is present in the right hand. Two pedal instructions 'Ped.' with circled plus signs are located below the system.

*rall.*

*tempo.*

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a *rall.* marking above the first measure and a *tempo.* marking above the second measure. The left hand accompaniment is steady. A dynamic marking of *p* is present in the left hand. A pedal instruction 'Ped.' with a circled plus sign is located below the system.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment consists of chords and single notes. A pedal instruction 'Ped.' with a circled plus sign is located below the system.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is steady. A dynamic marking of *sf* is present in the left hand. A pedal instruction 'Ped.' with a circled plus sign is located below the system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides harmonic support with chords. Performance markings include *poco rall.*, *dim.*, and *tempo.* with a *pp* dynamic.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has chords. Performance markings include *poco rall.* and *cresc.*. Pedal markings are present: *Ped ⊕ Ped ⊕*.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has chords. Performance markings include *tempo.*, *dim.*, *pp*, and *sf*. A pedal marking *Ped ⊕* is shown.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand has chords. Performance markings include *sf*, *dim.*, *pp*, and *poco rall.*. A pedal marking *Ped* is shown.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents, and the left hand has chords. Performance markings include *tempo. 1<sup>o</sup>* and *p*.

Sixth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, and the left hand has chords. Performance markings include *ff*.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is marked *ff* (fortissimo). The right hand plays chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a first ending bracket labeled '8' above the treble staff. The dynamics remain *ff*.

Third system of musical notation, featuring a second ending bracket labeled '8' above the treble staff. The instruction *serrez le mou!* is written above the treble staff, and *ff* is written below the bass staff. A 'Ped' (pedal) marking with a circled plus sign is located below the bass staff.

Fourth system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures in both hands.

Fifth system of musical notation, featuring dense chordal passages in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with sustained chords in the right hand and a final accompaniment line in the left hand.

# ACTE I

N° 1.

## INTRODUCTION - DUO et AIR

Moderato. (126 = ♩)

LÉLIO.

ARLEQUIN.

PIANO

Moderato. (126 = ♩)

Piano introduction featuring a series of chords with triplets and octaves. The right hand has triplets of eighth notes and octaves of eighth notes. The left hand has octaves of eighth notes.

L

Le vilain temps

pp

Musical score for the first vocal line (L) and piano accompaniment. The vocal line has a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features octaves and chords. The dynamic is *pp*.

L

Comme il fait noir

A

Anôtreenni

Musical score for the second vocal line (L) and bass line (A). The vocal line has a triplet of eighth notes. The bass line has triplets of eighth notes. The piano accompaniment features chords and octaves.

Il vous attriste

Comme il fait noir.

f

pp

Musical score for the piano accompaniment. It features chords and octaves. The dynamic is *f* and *pp*.

L  
Il va pleu - voir Notre es - prit ain - si que le

A  
rien ne ré - sis - te Il va pleu - voir

*p*

L  
temps Est-il su - jet a des mi - a - ges

A  
Ja - dis quand nous é - tions con -

*p*

L  
Par

A  
- tents Nous ne pen - sions pas aux o - ra - ges

*p*



L  
- bleu le beau rai\_son\_ne - ment

A  
Tout le monde en dirait au\_

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The vocal line (L) starts with the lyrics '- bleu le beau rai\_son\_ne - ment'. The bass line (A) has the lyrics 'Tout le monde en dirait au\_'. The piano accompaniment features a melody in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the second measure.

L  
Le vi - lain temps Comme il fait

A  
- tant Il vous a - tris - te

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The vocal line (L) has the lyrics 'Le vi - lain temps Comme il fait'. The bass line (A) has the lyrics '- tant Il vous a - tris - te'. The piano accompaniment includes a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the second measure of the right hand.

L  
noir A notre ennu

A  
Comme il fait noir rienne ré\_sis\_te

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The vocal line (L) has the lyrics 'noir A notre ennu'. The bass line (A) has the lyrics 'Comme il fait noir rienne ré\_sis\_te'. The piano accompaniment features dynamic markings of *sf* (sforzando) in the first and second measures of the right hand.

## Un peu animé.

L Il va pleu - voir Ar - le - quin, je de -

A Il va pleu - voir

L - vi - ne Dis - quelque chose te cha - gri - ne

A

L Tu n'as pas de cha - grin dis donc pour -

A Non sur ma foi Si fait

L. *- quoi*

A. Je ne sais tout mât - tris - - te

L. Je te trou - ve l'air fa - ti - gué

A. Peut - ê - tre suis-je

L. Ah! Pa - ni - mal

A. tris - te De ce que je ne suis pas gai de -

A. - puis que nous sommes en - sem - ble Je ne vais pas je ne vais pas très

*animé.*

I.  Es-tu ma - la - - - de

A.  bien . . . . . Oh! non il n'en est



A.  rien Mais il me sem - - - ble Que je ne me por - te pas



LELIO Va tu ne sais  
ce que tu dis

ARL. tenez Monsieur.

A.  bien

*poco rall.*



Moderato. (♩ = 152)

A.  As-sis tous les jours sous la treil-le Au ca-ba - ret du coin là -



A

bas Je fais mes qua - tre bons re - pas Et je mange à mer - veil -

*poco rall.*

A

animentez.

- le Et je mange à mer - veil - - le Et je mange à mer - veil - -

A

- le Et je mange à mer - veil - - le Je man - ge man - ge mange

*f p*

A

*rall* man - ge man - ge mange à mer - veil - - le Tous les

*pp* suivez.

Tempo.

A

- jours là-bas sous la treil - le Je bois cha\_que fois ma bon -

A

- teil - le De pe\_tit vin et de clai - ret On est si

A

bien au ca - ba - ret On est si bien au ca - ba - ret au ca - ba - ret au ca - ba -

A

- ret Ah! Quant au sommeil rien ne me vô - te Lhi - ver aus -

A

*si bien que l'é - té Je dors ain - si qu'u - ne mar - mot - te Voi - là l'é -*

A

*rall.* *Tempo.*

*- tat de ma san - té Je dors ain - si qu'u - ne mar - mot -*

*suivez.* *animez.*

A

*- te Je dors ain - si qu'u - ne mar - mot - - te Je dors ain - si qu'u - ne mar -*

A

*- mot - - te Je dors ain - si qu'une mar - motte une mar - motte u - ne mar -*

*rall.* *pp* *suivez.*

LELIO Diable mais c'est  
très rassurant cela

Plus lent

A

- mol - - - te

Attendez donc que je vous

*ff*

A

di - se que je vous di - se

Je sens dans les ge - noux u - ne fai - né - an -

Audante (♩=69)

*p*

A

- ti - se

Puis je bataille sans su - jet

Tout me dé - plaît

je ne vis

A

pas je trai - ne

Comme u - ne lourde chaî - ne u - ne très lourde

*rall.*



A. *tempo.*

chai - ne Quand le jour est ve - nu Je voudrais qu'il fut

The first system of the musical score consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'chai - ne' and continues with 'Quand le jour est ve - nu' and 'Je voudrais qu'il fut'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The tempo is marked 'tempo.'.

A. *rall.* *animez.*

nuit Je voudrais qu'il fut jour Quand le soleil s'en - fait Il n'est animez.

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics 'nuit', 'Je voudrais qu'il fut jour', 'Quand le soleil s'en - fait', and 'Il n'est animez.'. The piano accompaniment includes a 'rall.' (rallentando) marking and a triplet of eighth notes. The tempo is marked 'rall.' and 'animez.'.

*tempo 1<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (♩ = 152)*

A. *f.*

pas dans ce monde un homme un homme ni même un a - ni -

The third system of the musical score features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'pas dans ce monde un homme un homme ni même un a - ni -'. The piano accompaniment is marked with a forte 'f.' dynamic. The tempo is marked 'tempo 1<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (♩ = 152)'.

A. *f.* *crese.*

- mal A - vant le mê - me mal Il n'est pas dans ce monde un

The fourth system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics '- mal A - vant le mê - me mal Il n'est pas dans ce monde un'. The piano accompaniment is marked with a forte 'f.' dynamic and a 'crese.' (crescendo) marking. The tempo remains 'tempo 1<sup>o</sup> mod<sup>to</sup> (♩ = 152)'.

*rit.*

homme un homme — ni même un a — ni — mal — Ayant ce mê — me

*p* suivez le chant.

*tempo.*

mal — Je vous le dis — et voi — là com — me Je me por — te ni bien ni

*tempo.*

mal — Je vous le dis — et voi — là com — me Je me por — te ni bien ni

*cre* — — — — — *scen* — — — — — *do.*

mal Je me por — te ni bien ni mal Voi — là mon mal voi — là mon

*cre* — — — — — *scen* — — — — — *do.*

A. *tr.*  
 mal voi - là voi - là ——— mon mal. ———

*ff*  
 Ped

LELIO. *Lent.*  
 Je l'entends c'est une mi - grai - ne Qui s'en i - ra comme la

L. *tempo 1<sup>o</sup> (♩ = 126)*  
 pei - ne Le vilain temps

A. *poco rall.*  
 Es - pérons - le ce - la se passe - ra

*Mod<sup>to</sup>*  
*pp*

L. Comme il fait noir

A. *3* *3*  
 il vous at - triste Comme il fait noir

L. *A notre enui* *pp* il va pleu -

A. rien ne ré\_siste *pp* il va pleu -

*sf* *pp* *sf* *pp*

L. *poco animato.*  
\_ voir Ain\_si que nous le temps est tris - le

A. *poco animato.*  
\_ voir Ain\_si que nous le temps est tris - le

*sf* *poco animato.*

L. il va pleu - voir Ain\_si que nous le temps est tris -

A. il va pleu - voir Ain\_si que nous le temps est tris -

*pp* *sf*

L. *- te il va pleu - voir Ainsi que nous le temps est*

A. *- te il va pleu - voir Ainsi que nous le temps est*

The first system of the score features two vocal staves, labeled 'L.' (Soprano) and 'A.' (Alto), and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with a treble clef, and the piano part is in a bass clef. The lyrics are: '- te il va pleu - voir Ainsi que nous le temps est'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with some triplets in the right hand.

L. *tris - te il va pleu - voir*

A. *tris - te il va pleu - voir*

*poco rall.*

*pp* *suivez.*

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are: 'tris - te il va pleu - voir'. Above the vocal staves, the tempo marking '*poco rall.*' is present. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand, with a dynamic marking of '*pp*' (pianissimo) and the instruction '*suivez.*' (follow). The left hand has a simple accompaniment pattern.

The third system is primarily piano accompaniment. It features a complex rhythmic pattern in the right hand with many triplets and slurs, and a more rhythmic bass line in the left hand.

*dim. pp rall.*

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a series of chords in the right hand with a dynamic marking of '*dim. pp*' (diminuendo pianissimo) and the instruction '*rall.*' (rallentando). The left hand continues with its accompaniment pattern.

MÉLODIE.

N<sup>o</sup> 2.

RÉP: C'est bien dommage.

Andante. 58 = ♩

LELIO.

Andante

Mais à quoi Monsieur voulez-vous en venir?

PIANO.

Cet or qui ray - on - ne Sur le vert ga -

- zon Cet or qui nous don - ne Douce il - lu - si -

L. *mf*

- on Ce sont les pa - ro - les Et les beaux dis - cours

*cresc.* *f* *dim.*

L. *pp* *rall.* *tempo.*

De ces â - mes fol - les Qui vi - vent d'a - mours.

*pp* *rall.* Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. *mf*

Ces fleurs em - ban -

*pp* Ped. ⊕

L. *pp*

- mé - es Le long d'un jar - din Ces per - les se -

*pp*

L. *me* - es Au bord du che - min Ce sont les pa -

L. - ro - les Et les beaux dis - cours

*crescendo.* *f* *dimin.*

L. *pp* *rall.*  
De ces â - mes fol - les Qui vi - vent d'a -

*pp* *suivrez*

L. - mours

*f*

Ped Ped Ped Ped



## MÉLODRAME.

N<sup>o</sup> 2 bisRÉP: Et voilà mes émanations  
de cœur qui me reprémeent.

Andante (58 = ♩)

PIANO. *pp*

ARLEQUIN. Tenez Monsieur je crois que ce

Les 2 Ped. ⊕ Ped ⊕

sont elles qui se promènent.

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

Ped

*pp*

Ped ⊕

QUATUOR.

N<sup>o</sup> 3.

RÉP: Il est là qui m'attend.

Andantino. 3/4 = ♩

LA COMTESSE.

COLOMBINE.

LÉLIO.

ARLEQUIN.

Monsieur monsieur le tigre est là il demande à vous parler.

PIANO.

Andantino. 3/4 = ♩

LÉLIO.

Mada - me

Mademoisel - le

LA COMT.

Monsieur

Arle - quin

me regardes-t-el - le? Non

ARL.

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

Ped

⊕

C. COL. 3

Regarde-t-il? Je ne sais Je crois que ses

Ped ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. LÉL. 3 LA COMT. 3 3

yeux sont baissés Elle n'ose pas Comme il est timi - de ce jeune

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. LÉL. 3 3 3

homme Ar-le - quin dis-moi ton senti-ment Est-el-le

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

LA COMT. 3 COL. 3

Est-il bien? Oui vraiment

L. ARL. LÉL. 3

bien? Qui sait Elle est char-

Ped ⊕ Ped. ⊕ Les 2 Ped

1.  
C. *3*  
Il est char\_mant II

C. II

L. *3*  
\_ man \_ te Elle

A. *3 3*  
Ah! nous sommes per\_dus

Les 2 Ped.

1.  
C. *rall.*  
est char\_mant char\_mant

C. *rall.*  
est char\_mant char\_mant

L. *rall.*  
est char\_man \_ te vrai\_ment

A. *3 3 rall.*  
Voilà mon sentiment mon sen \_ fi \_ ment

*sf rall. dimin.*

All. Mod.<sup>to</sup>

E. — Il faut pourtant que je lui di \_ se

C. — Par \_ lez a \_ vec fran \_

L. —

A. —

All. Mod.<sup>to</sup>

C. — \_ chi \_ se Ah! parlez donc Pourquoi tant de fa \_

L. — Je vous é \_ cou \_ te

LA COMT.

Un peu retenu. 112=

— Le fils de mon fer \_ mier re \_ cherche en ma \_ ri \_

C. — \_ con Pourquoi tant de fa \_ con

— Un peu retenu. 112=

La C.  \_age une paysan.ne de chez vous.

L.  Il s'agit je le ga - ge de Jean -



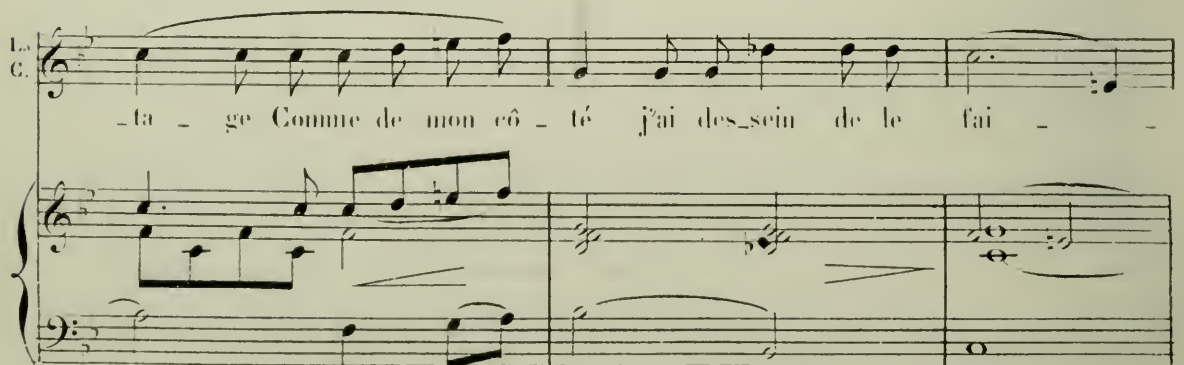
La C.  C'est ce - la Craignant votre courroux et votre humeur san -

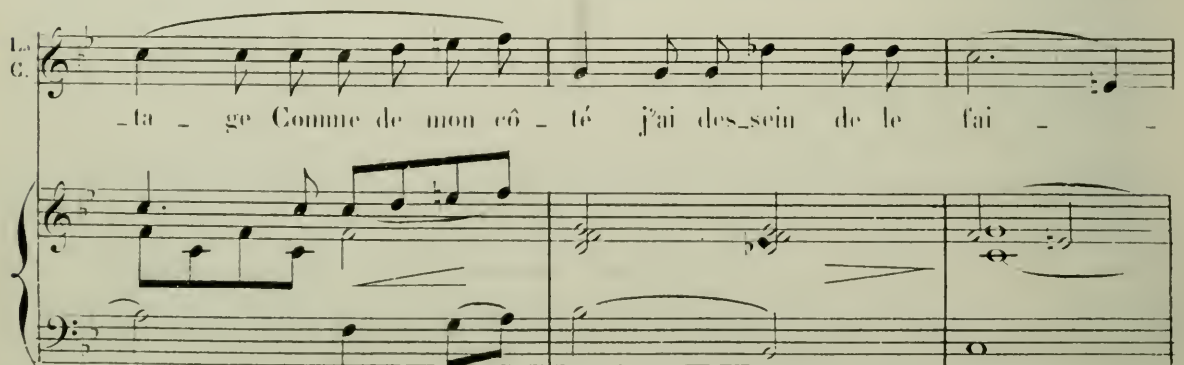
L.  - ne



La C.  \_va - ge Ces enfants n'o - saient vous prier De les ai - der de quelq'avan -



La C.  - ta - ge Comme de mon cô - té j'ai dessein de le fai -



tempo.

1.  
C. *- re* *En vé - ri - té*

L. *J'y pen - se - rai Ma - da - me en vé - ri -*

The first system of the musical score features a vocal line (C) and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest followed by the syllable '- re', then continues with 'En vé - ri - té'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note patterns and a left-hand part with a sustained bass note.

1.  
C. *Mais pourquoi fuir ain - si* *pour - quoi cet air sé -*

L. *- té*

The second system continues the vocal line with 'Mais pourquoi fuir ain - si' and 'pour - quoi cet air sé -'. The vocal line (C) has a rest followed by '- té'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

1.  
C. *- vè - re* *C'est u - ne tra - hi -*

COL. *C'est u - ne tra - hi -*

L. *Ce n'est pas sans rai - son* *dispensez - moi*

ARL.

The third system introduces a new vocal line (L) with the lyrics 'Ce n'est pas sans rai - son' and 'dispensez - moi'. The vocal line (C) has 'C'est u - ne tra - hi -'. The piano accompaniment continues with the same style.

The fourth system shows the continuation of the piano accompaniment, featuring intricate right-hand and left-hand parts with various rhythmic figures and dynamics.

C. *- son qui vous don-ne tant de co - lè - re*  
 C. *- son qui vous don-ne tant de co - lè - re*  
 L. *Vous a - vez de - vi -*  
 A. *pressez. Vous a - vez de - vi -*

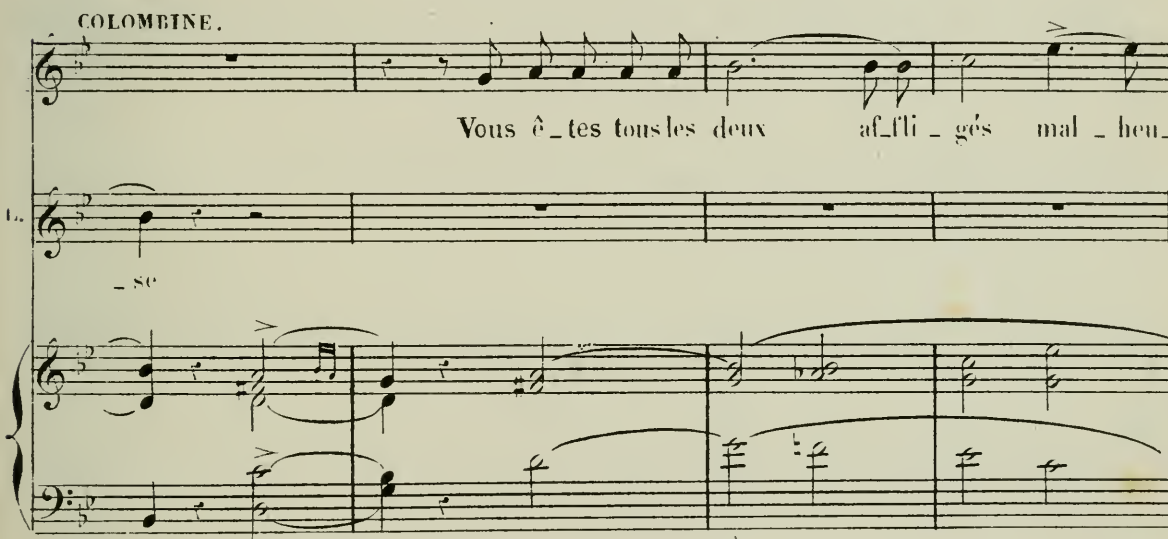
C. *LA COMTE*  
*Voyez le grand mal - heur Ah! je vous plains de tout mon*  
 L. *- né*  
 A. *- né*


*un peu animé et simplement.*

C. *cœur Il faut chasser cet - te tris - tes - se Qui vous ac -*  
 C. *pp*  
 A. *f*



1. G.  *1. G.*  
 - cable et vous op - pres - se.  
 Je chas - se - rai cet - te tris - tes -

COLOMBINE.  *COLOMBINE.*  
 Vous ê - tes tous les deux af - fli - gés mal - heu -  
 - reux

LA COMTESSE.  *LA COMTESSE.*  
 Dans no - tre dé - ses - poir ex -  
 ARLEQUIN  
 Nous sommes mal - heu - reux

1.  
C

trê - me Je crois que nous pensons de mê - me

LÉLIO.

Je crois que nous pensons de

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The first system has a vocal line (C) with lyrics 'trê - me Je crois que nous pensons de mê - me' and a piano accompaniment (L) with lyrics 'Je crois que nous pensons de'. The second system has a vocal line (L) with lyrics 'trê - me' and a piano accompaniment. The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

1.  
C

Pendant vo - tre sé - jour i - ci — Voulez vous ê - tre mon a -

L

mê - me

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The third system has a vocal line (C) with lyrics 'Pendant vo - tre sé - jour i - ci — Voulez vous ê - tre mon a -' and a piano accompaniment (L) with lyrics 'mê - me'. The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines.

COL.

1.  
C

\_ mi Vous serez mon a - mi

L

Je serai votre a - mi

ARL. *rall.* Je se - rai votre a -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The fifth system has a vocal line (C) with lyrics '\_ mi Vous serez mon a - mi' and a piano accompaniment (L) with lyrics 'Je serai votre a - mi'. The sixth system has a vocal line (L) with lyrics 'Je se - rai votre a -' and a piano accompaniment. The piano part consists of a grand staff with treble and bass clefs, showing chords and melodic lines. The tempo marking 'rall.' is present in both the vocal and piano parts.

*rall.*

1a C. Vous serez mon a - mi Et tous les jours vous

*rall.*

C. Vous serez mon a - mi

*rall.*

L. votre a - - mi

*rall.*

A. - mi votre a - - mi

*suivent.*

Piano accompaniment for the first system.

1a C. mé-di-rez des fem - mes des fem - mes oui tous les jours vous

Piano accompaniment for the second system.

1a C. mé-di-rez des femmes que vous dé-tes-tez

L. Oui tous les deux nous

Piano accompaniment for the third system.

L

mé\_dirons des fem\_mes des fem\_mes Oui tous les deux nous mé\_dirons des

COLOMBINE.

*animent*

Il faut chas\_ser cet\_te tris\_tes

L

fem\_mes que nous dé\_tes\_tons

*serrez.*

*pp*

LA COMTE.

\_se Tous deux nous mé\_di\_

LELIO.

Et des fem\_mes sans ces se Tous deux nous mé\_di\_

*cresc.*

*cresc.* *f*

L<sub>1</sub> *rons nous nous di\_ver\_ti - rons Nous nous a\_mu\_se - rons Ah!*

C *ous nous di\_ver\_ti - rons Nous nous a\_mu\_se - rons Ah!*

L *rons nous nous di\_ver\_ti - rons Nous nous a\_mu\_se - rons Ah!*

A *ous nous di\_ver\_ti - rons Nous nous a\_mu\_se - rons Ah!*

*f*

*mp* Tempo.

L<sub>1</sub> *oui tous les deux nous mé\_dirons des fem\_mes des fem\_mes Oui tous les deux nous*

C *oui tous les deux nous mé\_dirons des fem\_mes des fem\_mes Nous mé\_di\_rons nous*

L *oui tous les deux nous mé\_dirons des fem\_mes des fem\_mes Oui tous les deux nous*

A *des fem\_mes des fem\_mes*

*mp* Tempo.

Plus vite. *cresc*

me-di-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui tous les deux nous me-di-

*cresc*

me-di-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Nous me-di-rons nous me-di-

*cresc*

me-di-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui tous les deux nous me-di-

*cresc*

des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Nous me-di-rons nous me-di-

Plus vite.

*cresc*

*f p*

-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui des fem\_mes que nous de\_tes-

*f p*

-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui des fem\_mes que nous de\_tes-

*f p*

-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui des fem\_mes que nous de\_tes-

*f p*

-rons des fem\_mes que nous de\_tes\_tons Oui des fem\_mes que nous de\_tes-

*f pp*

*cresc*

L<sup>a</sup> *cresc*  
 \_tons Oui tous les deux nous mé-di-rons Des fem-mes que nous dé-tes-  
 C *cresc*  
 \_tons Nous mé-di-rons nous mé-di-rons Des fem-mes que nous dé-tes-  
 L *cresc*  
 \_tons Oui tous les deux nous mé-di-rons Des fem-mes que nous dé-tes-  
 A *cresc*  
 \_tons Nous mé-di-rons nous mé-di-rons Des fem-mes que nous dé-tes-  
*cresc*

*f pp*

*cresc*

L<sup>a</sup> *f pp* *cresc*  
 \_tons Oui des fem-mes que nous dé-tes-tons des femmes que nous dé-tes-  
 C *f pp* *cresc*  
 \_tons Oui des fem-mes que nous dé-tes-tons des femmes que nous dé-tes-  
 L *f pp* *cresc*  
 \_tons Oui des fem-mes que nous dé-tes-tons des femmes que nous dé-tes-  
 A *f pp* *cresc*  
 \_tons Oui des fem-mes que nous dé-tes-tons des femmes que nous dé-tes-  
*f pp* *cresc*

*ff* *allarg.* *rit.* **Tempo.**

La C. *ff* *allarg.*

C. *ff* *allarg.*

L. *ff* *allarg.*

A. *ff* *allarg.*

- tons que nous dé - tes - tons

- tons que nous dé - tes - tons

- tons que nous dé - tes - tons

- tons que nous dé - tes - tons

**Tempo.**

*ff* *allarg.*

*tr* *tr* *tr* (On parle)

*pp*

Tu es folle Colombine.



## AIR.

N<sup>o</sup> 4.RÉP. Que dis-tu?  
Une vipère.

Allegro. (160 = ♩.)

COLOMBINE.

PIANO.

Une vi - pè - re u - ne vi -

- pè - re Tu fe - rais bien mieux de te tai - re de te tai - -

- re Ah! qu'il est bête ah! qu'il est sot Sans crier gare il vous jet - te Bru - ta - le -

- ment à la tê - te Ce jo - li mot — — — — — U - ne vi - pè -

- re u - ne vi - pè - re Tu feras bien mieux de te tai - re, de te

tai - re Mais ne vois -

- tu pas grand ni - gaud Que le cer - veau de ton maître Est sens dessus des -

- sous Va bien vi - te le met - tre Dans

c

la maison des fous, Dans la maison des fous C'est

*ff*

Moderato.  
*largement.* tempo 1<sup>o</sup>

c

moi — qui vous le dit Vous ê — tes deux grands fous U — ne vi —

*f*

c

- pé - re, u - ne vi - pé - re Tu ferais bien mieux de te

*tr*

c

tai - re, de te tai - re Ah! qu'il est bête ah! qu'il est sot Sans crier

c

ga - re il vous jet - te Bruta - le - ment à la tê - te Ce jo - li mot

*rall.*

*suivrez.*

tempo.

c

U - ne vi - pè - re, u - ne vi - pè - re Tu ferais

tempo. *tr* *tr*

c

bien mieux de te tai - re, de te tai - re U - ne vi - pè -

*ff* *ff*

c

- - - re Veux-tu bien te tai - re te tai - re te

c

tai - re te tai - re te tai - re te tai - re te tai -

*ff*


c

- - - re

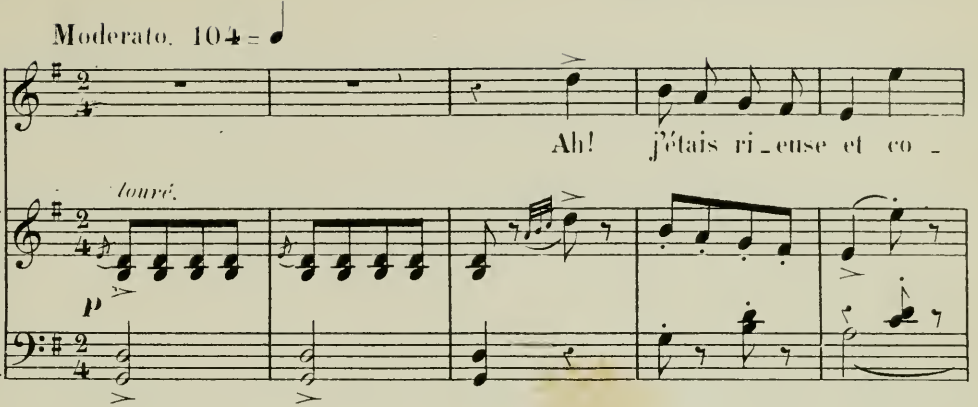
COUPLETS.

N° 5

RÉP: Autrefois peut-être

Moderato. 104 = 

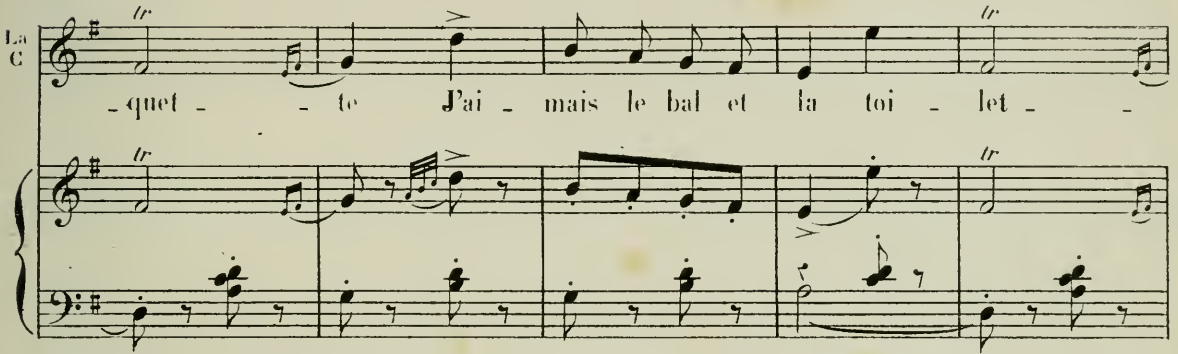
LA COMTESSE.



Ah! j'étais ri\_euse et co -

*louré.*

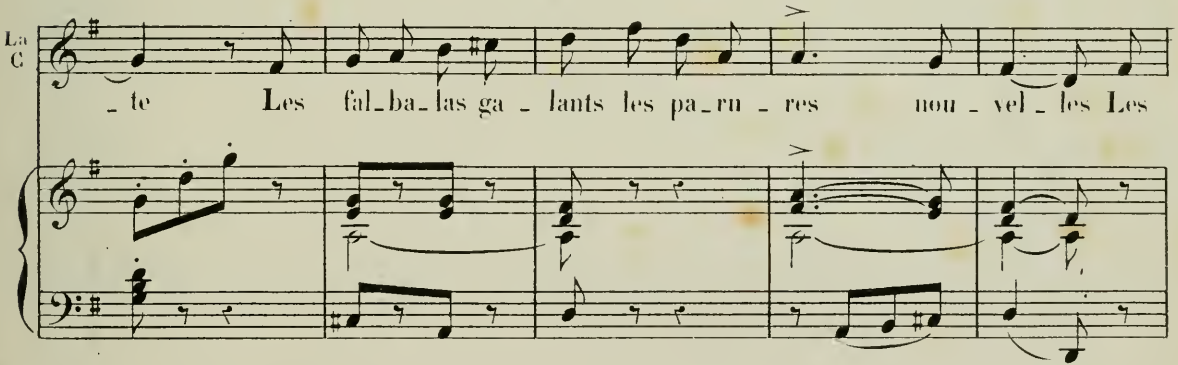
*p*



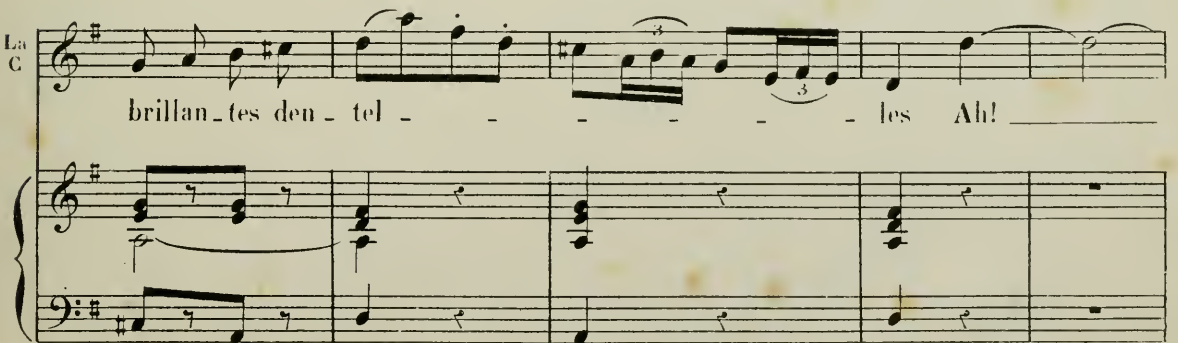
*tr*

- quet - - te J'ai - mais le bal et la toi - let -

*tr*



- te Les fal\_ba\_las ga - lants les pa\_rn - res nou - vel - les Les



brillan\_tes den - tel - - - les Ah!

La  
C

Mais à présent oui dà De tous ces beaux af-fi-quets là Tou -

La  
C

- jours mon cœur se moque-ra, se mo- que-ra Ah!

La  
C

De ces beaux af-fi-quets, de ces af-

La  
C

- fi - quets là Tou -

La C  
 - jours mon cœur se moque - ra se mo - que - ra La la la la la la la

La C  
 la Aux madrigaux j'é - tais sen -

La C  
 - si - ble Mon cœur n'é - tait pas in - vin - ci - ble A

La C  
 mes pieds les a - mants Mettaient des fleurs nou - vel - les Les serments ont des

La C  
 aî - les Ah! Mais

La C. *à pré\_sent oui dà De tous ces beaux a\_moureux là Tou jours mon cœur se*

La C. *mo\_que\_ra, se mo - que - ra Ah!*

La C. *De ces beaux amou\_reux, de ces a - mou - reux là*

La C. *Tou - jours mon cœur se*


La C. *moque\_ra, se mo - que - ra La la la la la la la la*



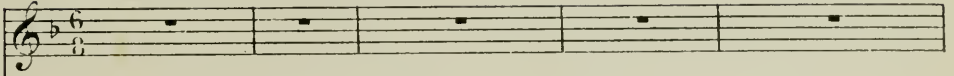
## DUO.

N° 6.

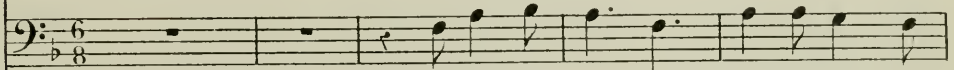
RÉP: Et faire bonne mine.

Allegretto non troppo. 88 = .


COLOMBINE.



ARLEQUIN.



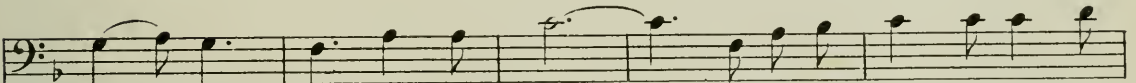
Eh lon lon la cueil - lons cueillous la

Allegretto non troppo. 88 = .

PIANO.



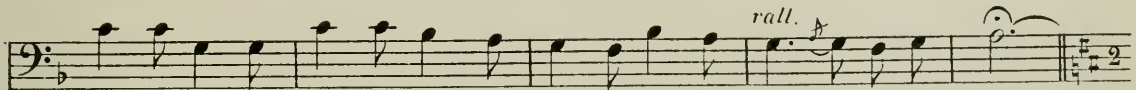
A



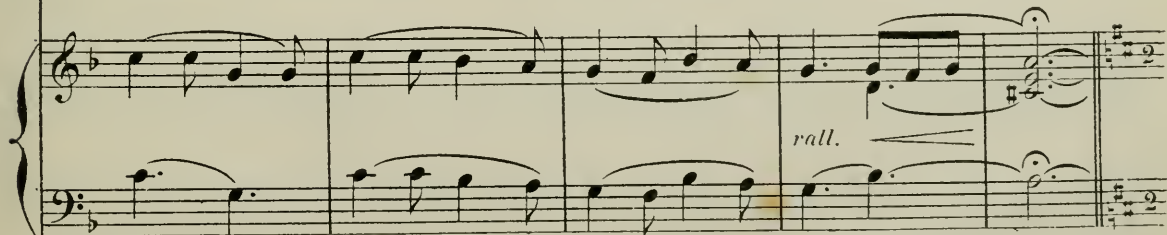
mu - re Eh lon lon la Avant le temps de la froi -



A



- dure Et lon lon la cueillous la mure Et lon lon la lande - ri - ra



col.

La bel-le voix, la bel-le voix

Mais je me

*pp*

Con - nais - tu la mu -

pi - que De sa - voir chan - ter

- si - que? oui da

La mu - si - que Mais je com -

A

\_ men - ce à li - re les pa - ro - les Et lou lon la laude - ri -

COL

Là-bas tout seul, tout seul tu te dé - so - les

A

- ra Lande - ri -

C

Du coin de l'œil il me re -

A

- ra Lande - ri - ra

C

- gar - de Ah le co - quin, ah! le co - quin De ce lu - tin que Dieu me

ARL

C Du coin de

A - gar - de C'est un lu - tin un vrai lu - tin C'est un lu -

C l'œil il me re - gar - de Ah! le co - quin, ah le co -

A - tin, un vrai lu - tin c'est un lu -

Animé. *f p f p f p f p f p f*

C - quin Du coin de l'œil, du coin de l'œil il me re -

A - tin C'est un dé - mon, c'est un lu - tin C'est un dé -

Animé.

C *p f p f p*  
 - garde Ah! le co - quin ah! le co - quin co - quin Du coin de

A *p f p f p*  
 - mon c'est un lu - tin, c'est un lu - tin, lu - tin C'est un dé -

*p sf> p sf> p pp sf sf> p sf>*

C *p f p f p f p f p f p*  
 l'œil, du coin de l'œil il me re - garde Ah! le co - quin ah! le co -

A *p f p f p f p f p f p*  
 - mon c'est un lu - tin C'est un dé - mon c'est un lu - tin c'est un lu -

*p sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p sf> pp*

Moderato.

C *tr*  
 - quin co - quin Ar - le - quin mon petit ar - le -

A  
 - tin, lu - tin

*sf> f*

C  
- quin De la prome - nade à la fin je me las - -

A  
hum

*p*

C  
se Comment te va le cœur

A  
Que veux-tu que je fas - - se Assez

*a tempo.*

C  
Du coin de l'œil il me re - gar - de Ah! le co -

A  
bien

*sf*

C  
- quin ah! le co - quin

A  
De ce lu - tin que Dieu me

C  
Du coin de

A  
gar - de C'est un lu - tin, un vrai lu - tin C'est un lu -

C  
Poil il me re - gar - de Ah! le co - quin ah! le co -

A  
- tin, un vrai lu - tin, c'est un lu -

Animé.

C *f p f p f p f p f p f*  
 - quin Du coin de l'œil il me re - gar - de Ah! le lu -

A *f p f p f p f p f p f*  
 - tin C'est un dé - mon c'est un lu - tin C'est un dé -

*sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p sf>*

C *p f p f p sf tr f p f*  
 - tor ah! le co - quin ah le co - quin co - quin Du coin de

A *p f p f p sf f p f*  
 - mon c'est un lu - tin, c'est un lu - tin lu - tin C'est un dé -

*p sf> p sf> p pp sf sf> p sf>*

C *f p f p f p f p f p f p*  
 l'œil du coin de l'œil il me re - garde Ah! le co - quin ah! le co -

A *p f p f p f p f p f p f p*  
 - mon c'est un lu - tin c'est un dé - mon c'est un lu - tin c'est un lu -

*p sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p pp*



## Moderato.

C  
- quin co - quin Arle - quin mon petit Arle -

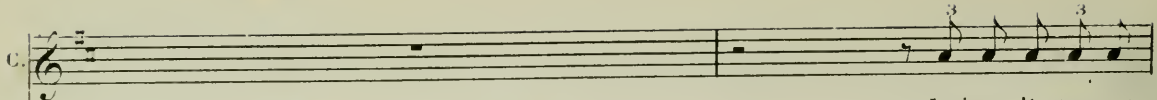
A  
- tin lu - tin tout bas elle en - rage!

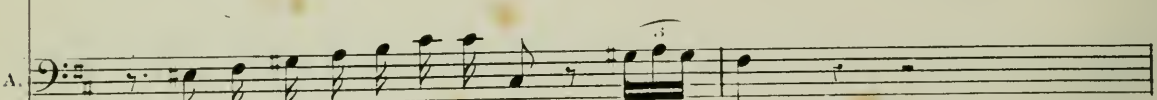
C  
- quin tu m'aimes je le ga - -

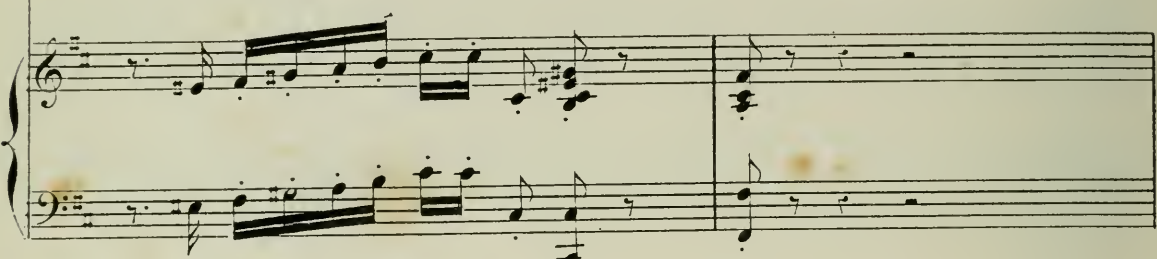
A  
Fi - nis ton dis - cours

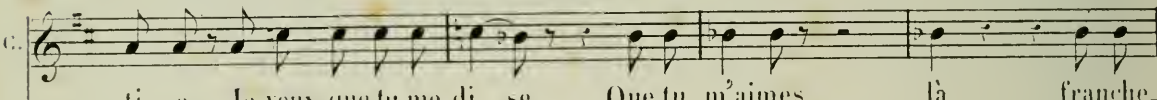
C  
- ge, tu m'aimes je le ga - - ge

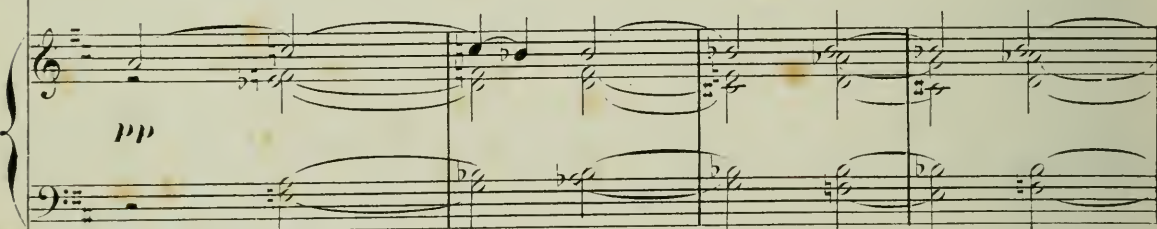
A  
Oh! jamais je ne ga - - ge

C.  Laisse là tes sot-

A.  J'ai du malheur au jeu je perds tou - jours



C.  -ti - ses Je veux que tu me di - se Que tu m'aimes là franche -

*pp* 

C.  -ment Quel est ton senti - ment

A.  En - core un tour de pro - me - na -

*sf*  *suivrez.*

C. Ah! le butor qu'il est maussa - de Parle je le veux

A. - de A quoi

*sf* *f* *f p* *fp*

C. Je vais te dé\_tester Je vais te dé\_tes\_ter

A. hon Ma foi non Ma foi

*fp* *fp* *fp* *fp*

C. *cresc.* (plus lent et exagéré.) Mais si mais si Cher Ar\_le\_quin puisqu'il faut tout vous

A. non mais non mais non Plus lent.

*cresc.* *f* *pp*

C. di - re Pour vous hé - las mon pauvre cœur sou -

*rall.*

C. - pi - re Pour vous Pour toi

A. Pour moi Pour moi Mais a - lors Co - lom -

reprenez le mouv! peu à peu. *sf pp*

C. Oui ta pe - ti - te mi - ne me re - vient as -

A. - bi - ne je te plais donc

C. *-sez*

A. Ah! grand Dieu! je de - vi - ne je suis per - du j'ê - touffe a -

A. - dieu Sau - ve qui peut sau - ve qui peut. Je suis per - du j'ê - touffe a -

*sf>* *sf>* *sf>* *sf>* *sf* *sf* *sf* *sf*

1<sup>o</sup> tempo.

C. E - conte i - ci grand im - bé - ci - le Ah! le bu -

A. - dieu

*sf>*

C. *tor* qu'il est pol - tron

A. Plus de dis - cours c'est r - un -

C. E - conte i -

A. - ti - le Je suis per - du c'est un dé - mon Je suis per -

C. - ci grand im - bé - ci - le Ah! le bu - tor qu'il est pol -

A. - du je suis per - du c'est un dé -

animé.

C. *f p f p f p f p f p f p f p f p f*  
 - tron E - conte i - ci grand im - bé - cile Ah! le bu - tor qu'il est pol -

A. *f p f p f p f p f p f p f p f p f*  
 - mon Plus de dis - cours plus de dis - cours Je suis per - du c'est un dé -

*sf> sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p sf> p sf>*

C. *p f tr p f p f p f p f p f*  
 - tron qu'il est pol - tron pol - tron E - conte i - ci grand im - bé -

A. *p f p f p f p f p f p f*  
 - mon un vrai dé - mon dé - mon Plus de dis - cours plus de dis -

*p pp sf p sf> p sf> p sf> p sf>*

C. *p f p f p f p f p sf tr*  
 - cile Ah! le bu - tor qu'il est pol - tron qu'il est pol - tron pol -

A. *p f p f p f p f p sf*  
 - cours Je suis per - du c'est un dé - mon c'est un dé - mon dé -

*p sf> p sf> p sf> p sf> p pp sf>*

C. *trou E - conte i - ci grand im - bé - cile Ah! le bu - tor qu'il est pol -*

A. *- mon Plus de dis - cours plus de dis - cours Je suis per - du c'est un dé -*

*cresc.*

C. *trou qu'il est pol - tron pol - tron.*

A. *- mon c'est un dé - mon dé - mon.*

*ff*

*ff*

*ff*

*allarg.*

*tempo I'*



DUO.

N<sup>o</sup> 7.

RÉP: Monsieur voici la comtesse.

Andantino. (76 = ♩.)

LA COMTESSE.

LÉLIO.

PIANO.

*pp*

Comme vous êtes préoccupée vous cherchez quelque chose.

LA COMT. Oui me

boîte ornée de diamants, c'est cette folle de Colombine elle l'a égarée, voulez-vous m'aider à cher-

cher. LÉLIO. Bien volontiers. LA COMTESSE.

Puisque le des - tin nous a - mène Et nous en -

*pp*

La C. *traîne i - ci tous deux Cherchons à deux nous trouve\_rons bien mieux à*

L. *A*

La C. *deux Nous trouve\_rons bien mieux\_\_ Cherchons à deux nous trouve\_rons bien*

L. *deux nous trouve\_rons bien mieux\_\_ Cher - chons cher - chons à*

*Allegretto grazioso 58 = ♩.*

La C. *mieux Maudi - te Co - lom - bi - ne la co -*

L. *deux*

*pp*

qui ne a ju ré de me don ner ce cha grin

LÉL.

De cet te mala

Je

dres se vous devri ez la gron der

Ped ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

la gronde sans ces se ce la ne sert à rien

*retenu.*

*retenu.* a tempo.

Ped ⊕ Ped. ⊕

LÉL.

Un peu de pa ti en ce nous cherche rons

## LÉL.

La belle a - van - ce Mais en cher - chant nous trouve - rons

Ped.

Al - lous cher - chons

Mais en cher - chant nous trouve - rons nous

*rall.* *1<sup>o</sup> tempo.*

Al - lous cher - chons Ah! mais j'y pense Et no - tre

trou - ve - rons

*rall.*

let - tre Vous ou - bli - ez peut ê - tre

et nos ser - ments Nous ne de - vions plus nous re -

1.  
C.  
J'oubli\_ais comme vous J'ai la tête un peu folle Il faut te\_

1.  
\_ voir

1.  
C.  
\_ nir no\_tre pa\_ role Al\_ lons sé\_ parons - nous A\_dieu monsieur bon\_

*rall.*

*suivez le chant.*

1<sup>o</sup> tempo.

1.  
C.  
soir. Nous ne de\_ vous plus nous re\_

LÉL.

Quoi vous sou\_ lez me fai\_ re cet\_ te pei\_ ne

voir Al - lons sé - pa - rons - nous bonsoir Al - lons sé - pa - rons - nous bonsoir

Al - lons sé - pa - rons - nous bonsoir

Nous ne de - vons plus nous re - voir bon - soir bon - soir

sé - pa - rons - nous bon - soir bon - soir

*poco rall.*

*dim.* *pp*

bon - soir

bon - soir

J'en suis cer-

Son portrait! oh! bonheur! cachons le vite,

La C. *rit.* *Allegretto 1?* *p* Ped. ⊕

— taine il re\_vien\_dra!

La C. LÉL. Comment vous ê\_tes encor là De moi

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L. vous al\_lez ri - re Mais je voulais vous

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

La C. Quoi donc

L. di - re Je ne sais malgré moi

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

L.  
C.

Je re\_viens et sans savoir pourquoi Oh! la drôle de

LÉL.

L.  
C.

cho\_se. Je dois vous a\_vou - er et je n'o -

LA COMTE.

L.

-se Ah! don\_nez-moi le bras

*pp*

LÉL.

L.  
C.

— De mar\_cher je suis fa\_tigé - e Vo\_lou\_tiers la

LA COMTE.

L.

charmante i - dé - e Mais ce - la ne vous gê - ne



C. pas Vous voi - là tout dis - trait Vous

L. La douce main le jo - li bras

C. *rall.* ne — répondez pas vous ne ré - pon - dez pas *tempo.*

L. *suivrez.* *pp*

Ped.

LÉL. LA COM. Sans y son - ger sou - vent on ai - me Je pense aus - si de

⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

C. LÉL. mé - me C'est pent être un

Ped. ⊕ Ped.

C  
 Ah! Pa - mi - tié n'est pas dan - ge -  
 L  
 pei - dan - ge - reux - - -  
 Ped

C  
 - reu - se Au - près de vous Je suis heu -  
 L  
 An - près de vous Je suis heu -  
*rall*  
*rall*  
*f*

C  
 - reu - se ah! je suis heu - reu - se Eh mais j'y  
 L  
 - reux au - près de vous je suis heu - reux  
*dim.*  
*pp*  
 Tempo.

pen - se et no - tre let - tre Vous ou - bli - ez peut  
Et nos ser - ments

ê - tre J'ou - bli - ais com - me  
Nous ne de - vous plus nous re - voir

vous J'ai la tête un peu folle Il faut te - nir notre pa - role Al -

*rall.* 1<sup>o</sup> Tempo. LÉLIO.  
- lons sé - pa - rons nous adieu mon - sieur bon - soir Au re - voir - au re -  
*suivez le chant*

la  
C

mais non pas au re - voir Vous ou\_bli\_ez tou - jours al - lons sé\_pa\_rons

L

\_voir

la  
C

nous bon\_soir Al - lons sé\_pa\_rons nous bon\_soir ——— Nous ne de -

L

Al - lons sé\_pa\_rons nous bon\_soir ——— sé - -

*p*

la  
C

\_vons plus nous re - voir bon - soir bon - soir ———

L

- pa - rons - - nous bon - soir bon - soir ———

*pp*

S.  
bon - soir

L.  
bon - soir

*poco rall*

*pp*

COLOMBINE. Madame est toute rouge:

Monsieur Lelio tout je ne sais comment. Ah! notre amour parlera bientôt bon français

*Allegro vivo.*

*ff*

Rideau.

8

Ped.

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

Ped. Ped. Ped. Ped.

ACTE II

ENTR'ACTE.

Andantino.  $84 = \bullet$

PIANO.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a series of eighth notes and sixteenth notes, some with accidentals. The bass clef staff contains a bass line with chords and single notes. Pedal markings are present below the bass staff: "Ped." followed by a circled cross symbol, repeated four times.

Second system of musical notation. Similar to the first system, it features a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A triplet of eighth notes is marked with a "3" above it. Pedal markings include "Ped." followed by a circled cross symbol, repeated three times.

Third system of musical notation. The treble staff has a complex melodic line with many accidentals. The bass staff has chords and notes. Pedal markings include "Ped." followed by a circled cross symbol, repeated three times. A "b2" marking is visible above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some slurs. The bass staff has chords and notes. A "cresc" marking is present in the treble staff. Pedal markings include "les 2 Ped." followed by a circled cross symbol, and "Ped." followed by a circled cross symbol, repeated three times.

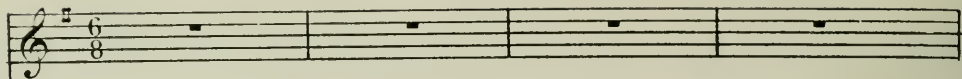
Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a "rall." marking above it. The bass staff has chords and notes. Pedal markings include "Ped." followed by a circled cross symbol. Dynamic markings include "pp" and "ff". Performance directions include "Mod<sup>lo</sup>" and "Enchainez". A "Rideau." marking is present above the treble staff.

## CHANSON

N.° 8.

All.<sup>o</sup> non troppo. 104 = ♩.

COLOMBINE



PIANO

COLOM.

pp



c

Son grand œil noir sa voix mu - ti - ne Son court ju - pon

c

On voit rô - der près de la bel - le Tous les gar - çons

c

Mais el - le ré - pond la cru - el - le Par ses chan - sons

*poco rall.* *a tempo.*

*a tempo.*

*suivez.* *pp*

c

Co - lom - bine est gen - til - le Cha - cun i - ci vous le di -

tempo.

*allarg.*

ra Co - lom - bine est gen - til - le Cha - cun i - ci vous le di -

*suivz.* *tempo.*

ra Ab! la drôle de fil - le

ab! la drôle de fil - le la la

*cresc.* *pressez un peu.*

*ff. ec.*

*ff.*

C

Quand vient le di - manche à la

*pp*

C

fè - te el - le s'en va ————— On dit tout bas quelle est co -

C

-quet - te re gar - dez là ————— Mais tant pis pour qui s'en ap -

C

-proche un peu trop près ————— La main sort vi - te de sa

*sf*

*poco rall.* *tempo.*

po \_ che gare aux souf \_ flets Co \_ lom \_ bine est gen \_

*suivez.* *pp*

*allarg.*

\_ til \_ le Cha\_cun i \_ ci vous le di \_ ra Co \_ lom \_ bine est gen \_

*col canto.*

*tempo.*

\_ til \_ le Chacun i \_ ci vous le di \_ ra Ah! la drò\_le de

*tempo.*

fil \_ le Ah! la drò\_le de fil \_ le

la la

*crese* *presser.*

C

*ff* <sup>sec.</sup>

*ff* Un peu retenu.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The system contains four measures.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part has a more active melodic line with some slurs. The bass clef part provides harmonic support with chords and moving lines. The system contains five measures, with the word *pp* (pianissimo) appearing in the final measure.

Third system of musical notation. The treble clef part continues with a melodic line, while the bass clef part features long, sustained chords. The system contains five measures.

Fourth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line with some slurs. The bass clef part consists of long, sustained chords. The system contains five measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has long, sustained chords. The system contains five measures, with the instruction *sempre dim.* (sempre diminuendo) written above the bass line.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. The treble clef part has a melodic line. The bass clef part has long, sustained chords. The system contains five measures.

DUO

N. 9.

11<sup>o</sup> p. Que le ciel vous assiste.

All.<sup>o</sup> moderato. 100 =  $\text{♩}$

COLOMBINE.

ARLEQUIN.

PIANO.

Par la Mar-di! je t'ai -

All.<sup>o</sup> moderato 100 =  $\text{♩}$

*ff*

*mf*

A

-me Et j'en suis en co - lè - re Et j'en suis en co -

*p* *f* *p*

A

- lè - re Eh! mais lais-se moi fai-re tiens

*f* *p*

A

Tiens mon chien d'amour s'en i - ra Mon chien d'amour s'en i - ra Tu ver - ras

COLOM.

Ah! pauvre a - mi qu'oi que tu fas ses Malgré tes

A

va tu ver - ras va

C

cris et tes me - na - ces Ja - mais ja - mais ton cœur ne gué - ri -

C

- ra Jamais ja - mais ton cœur ne gué - ri - ra

A

C'est ce que l'on ver -



Ce que l'on ver - ra      Ce que l'on ver -

-ra      C'est ce que l'on ver - ra

ARL.

-ra      D'abord comme un i - vro -

-gne      Je veux tous les jours - boi -      -re      Et boi - re sans ver -

Ah! ah! ah! pau - vre gar - çon Je sais par

-go -      -gne

C  
cœur cet - te chan - son

A  
J'aurai la rouge tro - \_ gue Et le nez qui bour -

C  
Et le nez qui bour - geo - \_ ne Ah! ah!

A  
- geo - \_ ne

tempo.

C  
ah! ah! ah! ah! Que tu se - ras jo - li gar - çon

A  
Au ca - ba -

A  
- ret en en - ra - geant Je veux jou - er tout mon ar - gent A la boule, au pi -

*cresc.*

Tu te ru\_i - ne - ras

\_quet, Au mail ou bien aux quil - les J'embrasse\_rai les

*cresc.*

Ah! ah! ah! pauvre gar - çon Je sais par

fil - les les fil - les

*tr*

*pp*

**ARLE.**

cœur cet - te chan - son S'il le faut sans miséri - cor - de Choisis

*f*

\_saut une bonne cor - de Et tant tant je ser - re - rai Que je m'étrangle -

C  
 Quoi tu t'étran\_gle - ras  
 A  
 -rai je m'étran\_gle - rai Je m'étran\_gle -

COLOM.

A  
 -rai Ah! pauvre a - mi qu'oi que tu fas\_ses Malgré tes cris et tes me -  
 C  
 -na - ces Jamais ja - mais ton cœur ne gué - ri - ra Ja - mais ja -

C  
 -mais ton cœur ne gué - ri ra Ce que l'on ver -  
 A  
 C'est ce que l'on ver - ra

C  
 -mais ton cœur ne gué - ri ra Ce que l'on ver -  
 A  
 C'est ce que l'on ver - ra

*animez.*

C *\_ra* Ce que l'on ver - ra Oui dà c'est

A C'est ce que l'on ver - ra Oui dà c'est

*cresc.*

*ff*

C ce que l'on ver - ra C'est ce que l'on ver -

A ce que l'on ver - ra C'est ce que l'on ver -


*ff*

C *\_ra*

A *ra*

N<sup>o</sup> 10.

B.F.P. Aurais-tu raison.

Andantino. 76 = 

LA COMTESSE.

PIANO.



En ve\_nant i\_ci Co\_lom\_bi\_ne J'é\_tais

triste et je sou\_pi\_rais Ah! Tu deman\_dais ce que j'a\_vais

Quelque fois notre cœur de\_vine Ah! Au\_rais-tu rai\_

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

la C

son Co - lom - bine au - rais - tu rai - son

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕

la C

*rall.* Est - ce que j'aime - rais Est - ce que j'aime - rais? *tempo.*

*pp* *crsc.*

Ped. ⊕ Ped. ⊕

la C

*un peu animé.*

Ma - dou - leur é - fait

*f* *dim.* *pp*

la C

vi - ve Sans sa - voir pourquoi ni com - ment J'a -

Ped. ⊕ Ped. ⊕

la C

vais comme un pres\_sen\_ti - ment Du mal - heur qui m'ar -

Péd. ⊕ Ped ⊕ Péd. ⊕

la C

- ri - - ve C'é - tait comme un pres\_sen\_ti -

Péd. ⊕

la C

*rall.*

- ment C'é - tait comme un pres\_sen\_ti - ment Ah!

*col canto.*

*pp* tempo

En ve - nant i - ci Co - lom - bi - - ne J'é - tais

*pp*

Péd. ⊕ Péd. ⊕



La C  
triste et je soupi\_rais Ah! Tu deman\_dais ce que j'a\_vais Quelque

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

La C  
fois notre cœur de \_vi\_ne Ah! Aurais-tu rai\_son Colom\_bine Aurais

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

La C  
tu rai\_son est ce que j'aime \_rais — est-ce que j'ai\_me —

*rall.*

*pp*

Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕ Péd. ⊕

La C  
\_rais?

*sf* *rall.* *p*

QUATUOR ET MÉLODIE.

RÉP: Des injures à  
un portrait.

N° 11.

MÉLODRAME.

LA COMTESSE.

COLOMBINE.

LELIO.

ARLEQUIN.

ARLEQUIN.

COLOMBINE.

Tenez regardez le voilà qui vient de ce côté Il se fâche contre le visage de Madame.

PIANO.

ARL.

COL.

Il le querelle tant qu'il peut Il le menace en mettant de bons gros soupirs au bout des mots qu'il dit:

LA COMTESSE.

c'est à mourir de rire de le voir faire. Mais Colombine je ne peux pas lui laisser mon portrait

LA COMTESSE.

Andantino (♩ = 104)

Musical staff for La Comtesse with lyrics: Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

COLOMBINE.

Musical staff for Colombine with lyrics: Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ARLEQUIN.

Musical staff for Arlequin with lyrics: Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

COL.

Soyez tranquille madame

Andantino (♩ = 104)

Piano accompaniment for the section starting with 'Soyez tranquille madame'.

1. Musical staff with lyrics: ah! Sous la feuil - lé - e ca - chous nous ah! ah! ah!

2. Musical staff with lyrics: ah! Sous la feuil - lé - e ca - chous nous ah! ah! ah!

A. Musical staff with lyrics: ah! Sous la feuil - lé - e ca - chez vous ah! ah! ah!

Piano accompaniment for the section starting with 'Sous la feuil - lé - e ca - chous nous'.

1a. Musical staff with lyrics: ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil - lé - e ca - chous nous

2. Musical staff with lyrics: ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil - lé - e ca - chous nous

A. Musical staff with lyrics: ah! ah! ah! ah! ah! Sous la feuil - lé - e ca - chous nous

Piano accompaniment for the section starting with 'Sous la feuil - lé - e ca - chous nous', ending with a *rall.* marking.

Plus lent  $\bullet = 72$ 

LILIO.

*p*

Voi-ci le temps du re - nouveau Tout renait plus clair

 $\bullet = 72$ *p*

Ped

Ped

Ped

et plus beau Moi seul je reste a - vec ma pei - ne

Ped

Ped

L. Parmi les fleurs des é - glantiers Parmi les buissons des sentiers

Ped

Ped

Ped

Ped

L. Les oiseaux chantent dans la plai - ne Moi seul je reste - avec ma

Ped

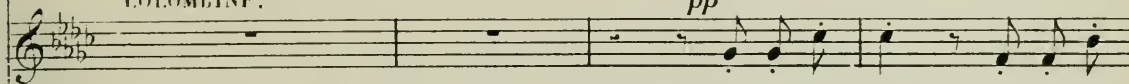
1<sup>o</sup> Tempo.

LA COMTESSE.

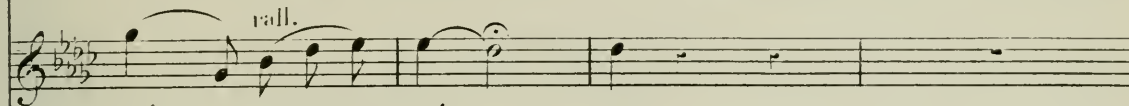
*pp*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

COLOMBINE.

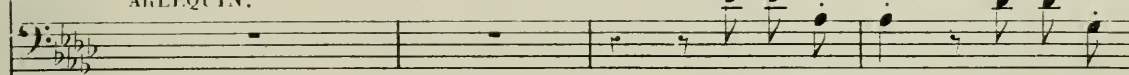
*pp*

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

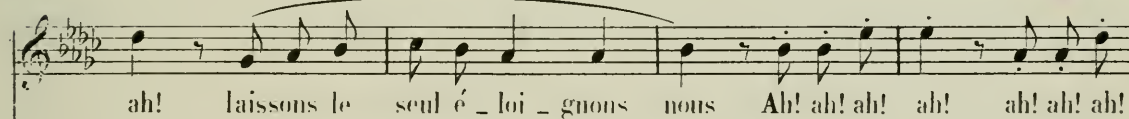
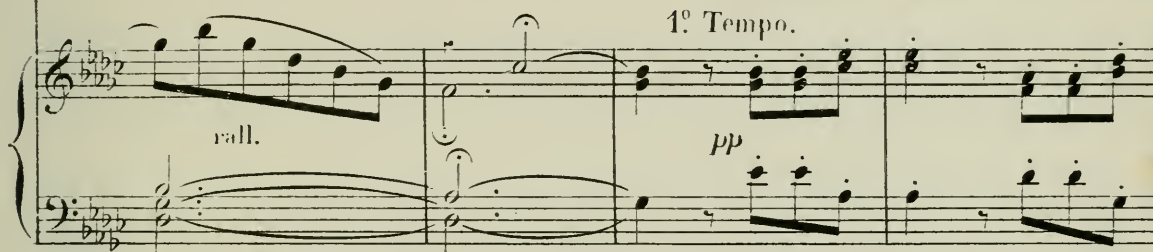
*rall.*

pei - ne a - vec ma pei - ne

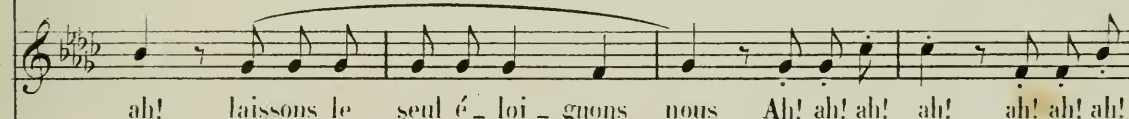
ARLIQUIN.

*pp*

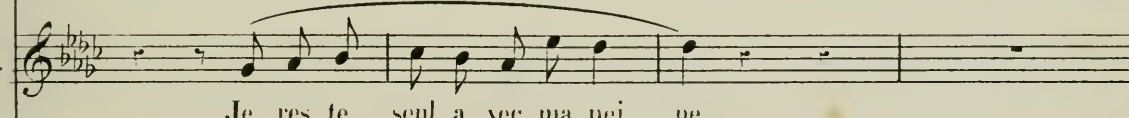
Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

1<sup>o</sup> Tempo.*rall.**pp*

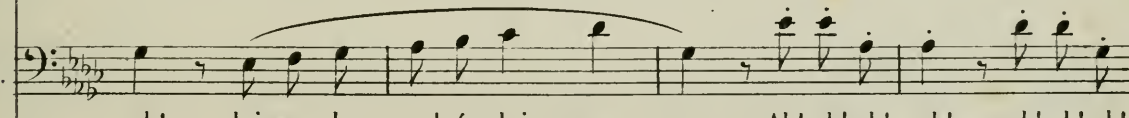
ah! laissons le seul é - loi - gnons nous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!



ah! laissons le seul é - loi - gnons nous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!



Je res - te seul a - vec ma pei - ne



ah! laissez le seul é - loi - guez vous Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!



la C. Ah! laissons le seul é - loi - gnons nous é - loi - gnons

C. Ah! laissons le seul é - loi - gnons nous é - loi - gnons

L. Je res - te seul a - vec ma pei - ne a - vec ma

A. Ah! laissez le seul é - loi - gnez vous é - loi - gnons

la C. nous.

C. nous.

L. pei - ne.

A. nous.

vall.

(On parle)

Allegro.

Ah! je suis un homme  
sans jugement.

*mf* *p*

## B. CHANSON.

Allegro.  $\text{♩} = 144$ 

ARLEQUIN.

J'allais cueillir de l'herbe de l'herbe au cresson glin

PIANO.

glon Ya - vait une fon - tai - ne j'y suis tombée au fond pe -

*f* *pp* *f*

LILLO.

Je devrais pou - tant fuir toutes les femmes. La Jeanne - ton vendait du pain des figues des

*pp* *pp*

LILLO.

Dis donc Arle - quin si je m'en - fermais chez moi. Non non tu n'auras pas la Jeanne - ton la Jean -

pommes d'oeufs frais.

A.

\_net\_te Jeannet\_te la Jean - ne - ton la Jeannet\_te Jeannet\_te la

A.

Jean - ne - ton Non tu n'au - ras pas la Jeanne - ton

A.

Ah!

A.

LELIO. 2<sup>e</sup> COUplet.

Que diable me chantes-tu là conseil-le-moi Arlequin, En ce moment il pas-se



A.

cinq ou six dra\_gons glin glon Que don\_nez vous la bel\_le nous

*f* *sf* *pp*

A.

vous reti\_re\_rons pe\_tite Jean\_ne\_ton dans un convent. La Jeanne\_

LELIO.  
Il me prend envie d'entrer dans un convent.

*f* *pp*

A.

\_ton vendait du pain des figues des pommes d'œufs frais. Non

LELIO.  
Et je n'en sortirai de la vie.

*pp*

A.

non tu n'au\_ras pas la Jean\_ne\_ton la Jean\_nette Jeannet\_te la

A.

Jean - ne - ton la Jean - nette Jeannet - te la Jean - ne -

A.

- ton Non tu n'au - ras pas la Jean - ne - ton

A.

Ah!

FINAL.

RÉP. A cause qu'il  
ressemblait à Madame.

N° 12

Moderato. ♩ = 116

LA COMTESSE.

Quoi vous disiez ce - la

COLOMBINI.

ELLIO.

Ce coquin

ABELQUIN.

Moderato.

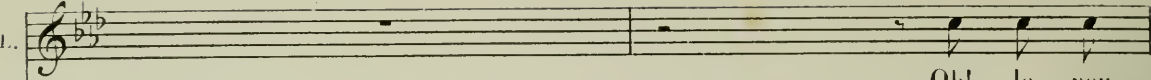
PIANO.


ELLIO.

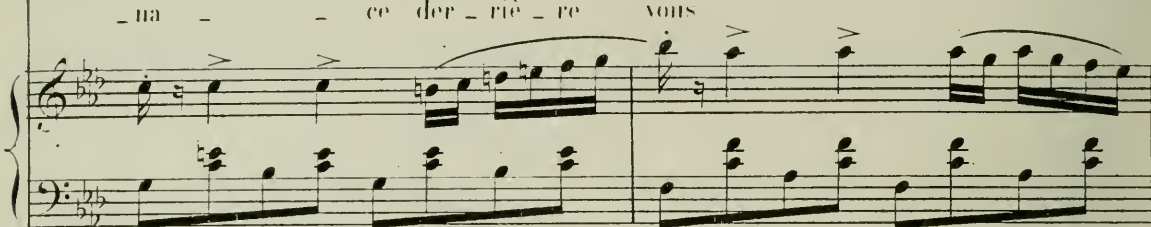
là est d'une anda - ce

ABELQUIN.

Re - gar - dez le voi - là qui me -

L.  Ob! le pen -

A.  - na - ce der - riè - re vous

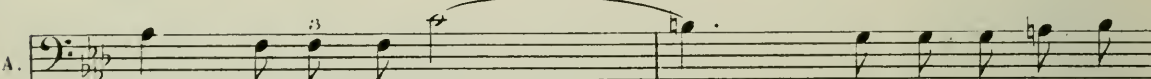


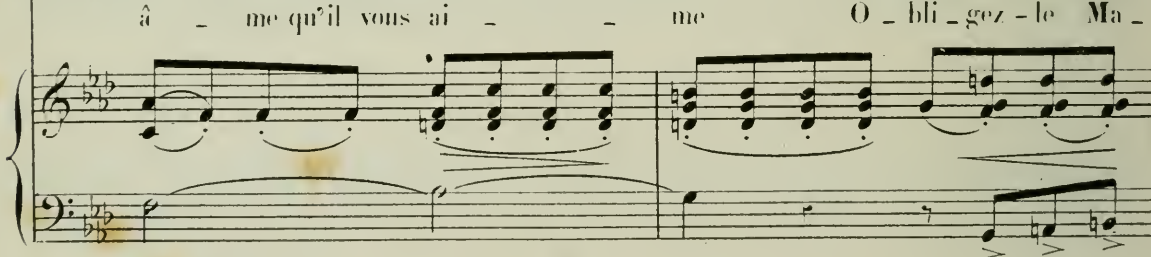
LA COMTESSE.

L.  - dard Ex - pli - quez - vous

A.  Je ju - re sur mon



A.  â - me qu'il vous ai - me O - bli - gez - le Ma -



LILIO. *Tempo.*

*poco rall.*  Ah! ce butor est d'une au -

A.  - da - me de vous le di - re *Tempo.*

*pp* *suivez.* 

COLOMBINI.

L. *da ce* Je vous as -

V. Le voilà qui menace en - cor regardez

C. *\_su\_re qu'Ar\_le\_quin ne ment pas* Je vous le

LELIO. *Ah! c'est trop fort*

C. *ju\_re je vous le ju\_re* Il me di\_sait tout-à-l'heu\_re là

*rall. 3* *Tempo. ♩ = 96*

*suivez.* *pp*

c. *bas* Quand vous ca - chant en grand mystè - re Vous parliez au por -

c. *rall.*  
-teur tau - tôt d'un air sé - vè - re Tau - tôt d'un air char - mant et

*suivrez.*

*a Tempo.*  
LA COMTESSE.

Son - ve - nez - vous son - ve - nez -

c. doux Son - ve - nez - vous son - ve - nez -

LELLO.

Il s'est trompé il s'est trompé

ARLEQUIN.

Son - ve - nez - vous son - ve - nez -

*a Tempo.*  
Un peu animé.

C. *rall.* *Tempo.*  
 -vous ah! souve - nez - vous  
 C. -vous sou - ve - nez - vous En le gron - dant a - vec co - lè -  
 L. il s'est trom - pé  
 A. -vous sou - ve - nez - vous *Tempo.*

C. -re Comme un en - fant gronde sa mè - re Vous l'embras -

C. *rall.*  
 -siez ah! souve - nez vous en Le gron - dant a - vec co - lè -

Animé.

LA COMTESSE.

Sou - ve - nez - vous

sou - ve - nez -

C.

-re

Sou - ve - nez - vous

sou - ve - nez -

LELIO.

Il s'est trom - pé

il s'est trom - pé

ARLEQUIN.

Sou - ve - nez - vous

sou - ve - nez -

Un pen animé.

la

*rall.*

Tempo.

-vous ah! — souve - nez - vous

C.

-vous sou - ve - nez - vous

Et puis toujours avec mys -

L.

il s'est trom - pé

A.

-vous sou - ve - nez - vous

Tempo.

*rall.*

*pp*

*p cresc.*



C. *3*

-tè - re Vous l'a - vez pla - cé là sur vo - tre

C. cœur Arlequin l'a vu puis qu'il l'a vu

LELIO. C'est un men - teur c'est un men -

ARLEQUIN.

L. -teur De mes yeux vu j'en ju - re sur l'hon -

LELIO. LA COMTESSE.

Quelle effron - te - ri - e Pent-être ont-ils rai -

A. -neur

pp

la C.

-son cher - chez donc je vous

la C.

pri - e

LELIO.

Mais ma - da - me

COLOMBINE.

Te - nez re - gar - dez le voi -

LA COMTESSE.

C'est mon por - trait ———— c'est bien ce -

c.

-là

*crese*

la C.

- la

COLOMBINE.

ARLEQUIN.

LELIO.

C'est son por - trait c'est bien ce - la Mon a -

C'est son por - trait c'est bien ce - la (1)

*crescendo.* *f* *sf > pp*

L.

-mour est ma seule ex - cu - se Je suis con - fus me pardon - nerez -

Ped  $\oplus$  Ped  $\oplus$

L.

LA COMTESSE.

LELIO.

-vous Je suis aus - si ton - te con - fu - se Et le por -

*crescendo.*

L.

LA COMTESSE.

-trait le gardez - vous Quoi le portrait de la con -

*pp*

(1) à l'opéra comique on va du signe  $\oplus$  au signe  $\oplus$  page 116

la C. *si ne faut-il le rendre Colom-bi - ne*

COLOMBINE.

Bah!

la C. *Te - nez mon - sieur on vous le*

C. *pardonnez à ce ja - loux*

la C. *donne on vous le don - ne*

LILIO.

Mon a -

*cresc.* *rall.* *f > pp*

LELIO.

rall.

bo

-mour pour vous du\_re - ra toute la vi -

Ped.

Ped.

Ped.

Un peu pressé.

LA COMTESSE.

A ce prix là votre cou\_si - ne vous par -

Un peu pressé.

-don - ne

vo\_tre cou -

COLUMBINE.

Votre cou\_si - ne vous par -

ARLIQUIN.

Votre cou\_si - ne vous par -

f

la C. *si - ne vous par - don - ne Et*

c. *don - ne vous par - don - ne*

A. *don - ne vous par - don - ne*

la C. *Jeanne et nos pay - sans ces enfants at - ten - dent pour leur mari -*

*p*

la C. *- a - ge Je fais même avan - tage - A Co - lom -*

LELIO.

*Je don - ne mille é - cus*

COLOMBINE.

*retenu.*

la C. *tr*  
 \_bi \_ ne Et vous aurez rai \_ son Que cette gué \_ ri \_  
 ARLEQUIN.  
 La bonne aubai \_ ne

All<sup>o</sup> deciso. moux! de la chanson ♩ = 104

C. *tr*  
 \_ son Ma donné de la pei \_ ne

LELIO.

Femmes nous é \_ tions de grands fous de bien grands fous

ARLEQUIN.

D'être aux champs pour l'amour de vous pour l'amour de vous

## COLOMBINE.

A.

Si de cha\_ que femme vo\_ la \_ \_ ge

c.

La\_ mant allait plan\_ ter planter des choux

*dimin.* *pp*

c.

Par la mardi je ga\_ ge que nous se\_ rions condamnés

c.

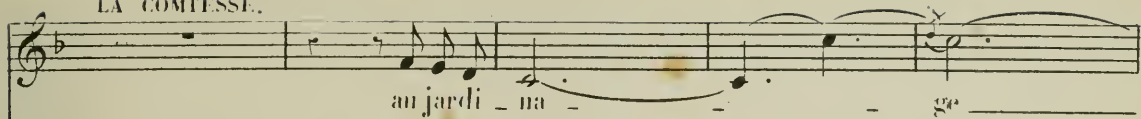
tous à travail\_ ler au jar\_ di\_ nage à travail\_ ler au jardi\_

*rit.* *Tempo.*

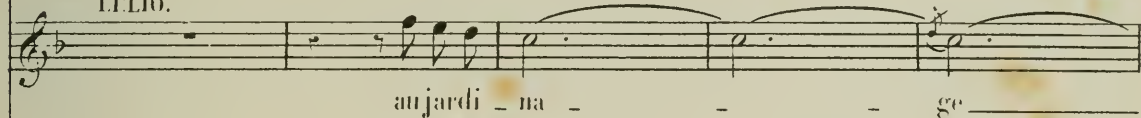
*suivez le chant.* *Tempo.*



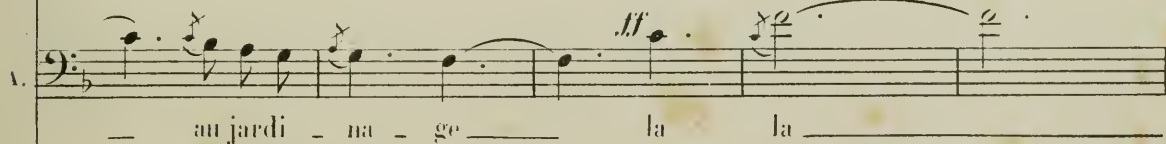
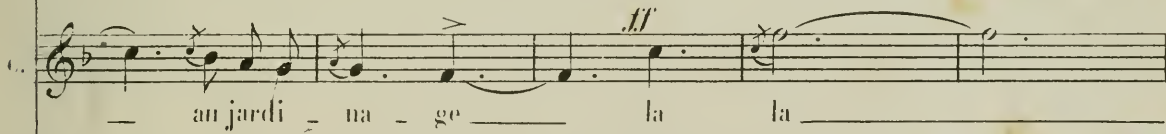
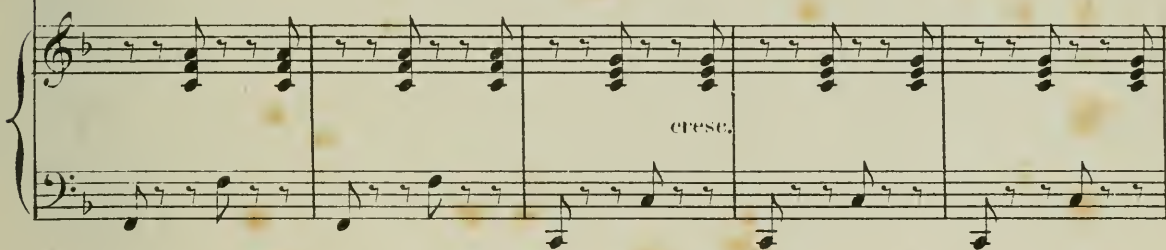
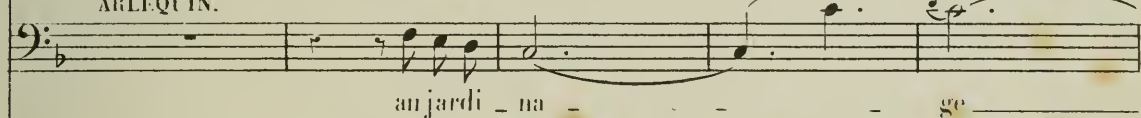
LA COMTESSE.



LELIO.



ARLEQUIN.



1a C. ah! ah! ah! (cri)

C. ah! ah! ah!

L. ah! ah! ah!

A. ah! ah! ah!

*ff*

Bideam.









440.4  
25750  
3620

M Poise, Ferdinand  
1503 -La surprise de l'amour.  
P748S9 Piano-vocal score. French,  
La surprise de l'amour

Music

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

